

Friday, April 4, 2003.

10.00 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Lee, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the First Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

April, 2003.

To the Honourable  
The Legislative Assembly of  
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Public Accounts begs leave to submit this their First Report of the Fifth Session of the Fifty-fourth Legislative Assembly.

This report outlines the Committees's work since its last report to the House on January 9, 2002.

Committee Hearings 2002

The Committee held 13 days of public hearings in the Legislative Council Chamber during the months of January, February, March, September and October 2002, to consider departmental reports and to review the Public Accounts of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended March 31, 2001. The following officials appeared before the Committee and answered questions for the year under review:

January 29, 2002

Office of the Auditor General

- Daryl Wilson, Auditor General
- Kenneth D. Robinson, Deputy Auditor General

Office of the Comptroller

- Michael Ferguson, Comptroller
- Janet Gallagher, Acting Director of Accounting Services
- Stephen Thompson, Director of Audit and Consulting Services

January 30, 2002

Department of Transportation

- David Johnstone, Deputy Minister
- Darrell W. Manuel, Assistant Deputy Minister and Chief Engineer
- Walter W. Steeves, Assistant Deputy Minister, Policy,

## Development and Intergovernmental Relations

- Dale Wilson, Assistant Deputy Minister, Corporate Services and Fleet Management

## Department of Finance

- John Mallory, Deputy Minister

January 31, 2002

## Department of Supply and Services

- G. Stephenson Wheatley, Deputy Minister
- Richard Burnett, Director, Corporate Services
- Ashley Cummings, Assistant Deputy Minister, Buildings
- Greg Cook, Executive Director, Facilities Management
- David MacMinn, Assistant Deputy Minister, Services

## Department of Natural Resources and Energy

- David Ferguson, Deputy Minister
- Donald E. Barnett, Assistant Deputy Minister, Minerals and Energy
- Pam Breau, Assistant Deputy Minister, Corporate Services
- Tom Reid, Assistant Deputy Minister, Renewable Resources
- Ellen Barry, Assistant Deputy Minister, Policy, Planning and Federal/Provincial Relations

February 1, 2002

## Department of Intergovernmental Affairs

- John Kershaw, Deputy Minister
- Michelle Cyr, Assistant Deputy Minister, Intergovernmental Cooperation

## Labour and Employment Board

- Eugene McGinley, Q.C., Chairman
- Nicole Bois, Chief Executive Officer
- Rick Phillips, Director of Financial and Administrative Services

## Youth Council of New Brunswick

- Anthony Knight, Executive Director
- Ryan Sullivan, Chairperson

## Premier's Council on the Status of Disabled Persons

- Randy Dickinson, Executive Director

February 6, 2002

## Department of Training and Employment Development

- Donald Ferguson, Deputy Minister
- Paul Blackmore, Assistant Deputy Minister, Employment
- George Breau, Director, Financial Services
- Pat Doherty, Executive Director, Departmental Services

February 7, 2002

Department of Training and Employment Development (continued from February 6)

- Donald Ferguson, Deputy Minister
- Paul Blackmore, Assistant Deputy Minister, Employment
- George Breau, Director, Financial Services
- Pat Doherty, Executive Director, Departmental Services

Department of Environment and Local Government

- Byron James, Deputy Minister
- Dr. Nabil D. Elhadi, Assistant Deputy Minister, Environmental Management
- Bonnie Hoyt-Hallett, Assistant Deputy Minister, Local Government and Regional Services
- Sylvie Levesque-Finn, Executive Director, Corporate Services
- James Murphy, Director of Finance and Administration

Premier's Health Quality Council

- Mavis Hurley, Deputy Minister
- Rick Phillips, Director of Financial and Administrative Services

February 8, 2002

Department of Family and Community Services

- Bernard Paulin, Deputy Minister
- Dave Easby, Assistant Deputy Minister, Planning and Corporate Services
- Carolyn MacKay, Assistant Deputy Minister, Program Delivery
- Edith Doucet, Assistant Deputy Minister, Program Development and Monitoring
- Charles Boulay, Director, Central Office Program Delivery
- Jack Brown, Director, Finance and Administration

March 1, 2002

Department of Justice

- Roger Bilodeau, Deputy Minister
- Suzanne Bonnell-Burley, Assistant Deputy Minister
- Mary-Jane Richards, Assistant Deputy Minister
- Raymond McLaughlin, Director, Financial Services
- Neil Foreman, Executive Director, Administrative Services

Department of Family and Community Services (continued from February 8)

- Bernard Paulin, Deputy Minister
- Dave Easby, Assistant Deputy Minister, Planning and Corporate Services
- Carolyn MacKay, Assistant Deputy Minister, Program Delivery

- Edith Doucet, Assistant Deputy Minister, Program Development and Monitoring
- Charles Boulay, Director, Central Office Program Delivery
- Jack Brown, Director, Finance and Administration

September 10, 2002

Department of Public Safety

- Brian Alexander, Deputy Minister
- Marc Leger, Assistant Deputy Minister, Safety Services
- James Carter, Assistant Deputy Minister, Community and Correctional Services
- Monique Drapeau-Miles, Executive Director, Policy and Public Affairs
- Brian Wilkins, Director, Financial Services
- Dianne Kelly, Chief Coroner

Maritime Provinces Higher Education Commission /

- Mireille Duguay, Chief Executive Officer
- Lisa Beaulieu, Acting Senior Finance Officer

New Brunswick Police Commission

- Grant Garneau, Chairman

Executive Council Office

- Kevin Malone, Deputy Minister
- Rick Phillips, Director, Financial and Administrative Services

September 11, 2002

Business New Brunswick

- Jacques Dubé, Deputy Minister
- Richard Burgess, Assistant Deputy Minister, Finance and Support
- Michael McIntosh, Assistant Deputy Minister, Investment and Exports
- Denis Caron, Assistant Deputy Minister, Business and Innovation
- Gary Jochelman, Executive Director, Federal Relations and Special Projects
- Joanne Walker, Director of Finance, Administration and MIS

October 1, 2002

Department of Education

- Karen Mann, Deputy Minister
- Roger Doucet, Deputy Minister
- Liz Abraham, Assistant Deputy Minister, Administration and Finance
- Jocelyne Mallet-Parent, Assistant Deputy Minister, Educational Services

Culture and Sport Secretariat

- Sylvie Levesque-Finn, Executive Director

Legislative Assembly

- Loredana Catalli Sonier, Clerk of the Legislative Assembly

- Peter Wolters, Director, Finance and Human Resources

October 2, 2002

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture

- Maurice J. Bernier, Deputy Minister

- Clair Gartley, Assistant Deputy Minister, Agriculture Development and Innovation

- Roland Cormier, Assistant Deputy Minister, Fisheries, Aquaculture and Policy

Office of the Premier

- Hermel Vienneau, Chief of Staff

- Rick Phillips, Director, Financial and Administrative Services

New Brunswick Advisory Council on the Status of Women

- Mary Lou Stirling, Chairperson

- Rosella Melanson, Executive Director

October 3, 2002

Department of Health and Wellness

- Nora Kelly, Deputy Minister

- Ron Durelle, Assistant Deputy Minister, Administration and Finance

- Jean Castonguay, Assistant Deputy Minister, Institutional Services

- Ken Ross, Assistant Deputy Minister, Mental Health Services

- Rachel Bard, Assistant Deputy Minister, Public Health and Medical Services

On December 17, 2002, the Committee met in a special joint session with the Standing Committee on Crown Corporations to receive and review the *Report of the Auditor General of New Brunswick, 2002*. The Auditor General briefed members on the nature of the work undertaken during the year and the contents and findings of the Report.

The Committee wishes to thank the many government officials that appeared during the public sessions and wishes to acknowledge their cooperation in providing follow-up information.

And your Committee begs leave to make a further report.

Sheldon Lee, M.L.A.  
Chairman.

Ordered that the Report by received and the Committee continued.

---

Honourable Mr. Volpé laid upon the table of the House a document entitled *Licencee Performance Evaluation, 1997-2002*.

---

The following Bill was introduced and read a first time:

Bill 58, *An Act to Amend the Elections Act*.

Ordered that the said Bill be read a second time at the next sitting.

---

Mr. Allaby gave Notice of Motion 101 that on Thursday, April 10, 2003, he would move the following resolution, seconded by Mr. Richard:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House the harvest numbers for the aboriginal moose harvest for 2002.

---

It was agreed by unanimous consent to continue the sitting through the noon recess and to adjourn the House no later than 2 o'clock p.m.

Honourable Mr. Green announced that following second reading, it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 55, 30, 32, 31, 51 and 50 following which, the House would resolve itself into Committee of Supply to continue its consideration of departmental estimates.

---

The Order being read for second reading of Bill 57, a debate arose thereon. And the debate being ended and the question being put that Bill 57 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 57, *Small Business Investor Tax Credit Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Ashfield in the chair. And after some time, at 10.57 o'clock a.m., Mr. Ashfield, the Chairman, declared a recess.

*11.04 o'clock a.m.*

The Committee resumed with Mr. Ashfield in the chair.

And after some further time spent therein, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Ashfield, the Chairman, after requesting that Mr. Speaker revert to the Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed him to report the following Bills as agreed to:

Bill 31, *New Brunswick Advisory Council on Youth Act.*

Bill 50, *An Act to Amend the Provincial Court Act.*

Bill 51, *An Act to Amend the Provincial Court Act.*

Bill 55, *An Act to Amend the Executive Council Act.*

That the Committee had directed him to report the following Bill as amended:

Bill 30, *Electricity Act.*

That the Committee had directed him to report progress on the following Bill:

Bill 32, *New Brunswick Advisory Council on Seniors Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker then put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

---

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Bernard in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Bernard, the Chairman, after requesting that Mr. Speaker revert to the Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker then put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES 2003-2004  
ORDINARY ACCOUNT

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following programs for the fiscal year ending March 31, 2004.

Members' Allowances and Committees .....	2,713,000
Office of the Legislative Assembly .....	2,643,000
Leaders of Registered Political Parties .....	1,127,000
Auditor General .....	1,673,000
Office of the Chief Electoral Officer .....	987,000
Ombudsman .....	633,000
Supervisor of Political Financing .....	798,000
Commissioner of Official Languages .....	501,000

WORKING CAPITAL - MAXIMUM BALANCES

PETTY CASH ADVANCES	Voted
Other small departments .....	15,000

The said items were concurred in by the House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time, at 12.45 o'clock p.m., Mr. Ashfield declared a recess.

*1.06 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Ashfield, the Chairman, after requesting that Mr. Speaker revert to the presentation of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed him to report the following Bill as agreed to:

Bill 54, *An Act to Amend the Executive Council Act.*

That the Committee had directed him to report the following Bill as amended:

Bill 32, *New Brunswick Advisory Council on Seniors Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker then put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then, 2.11 o'clock p.m., the House adjourned.